

TABACON GRAND SPA THERMAL RESORT

Contrato de Confidencialidad de Tarifas y Políticas para reservaciones individuales 2013 MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.

Contrato de tarifas y reservaciones que celebramos en conjunto Katherine Carter, mayor, casada, administrador de Empresas, cedula 109370526, vecina de Moravia, en condición de REPRESENTANTE LEGAL con facultades de apoderado generalísimo con límite de suma de la sociedad denominada INVERSIONES TURISTICAS ARENAL SOCIEDAD ANONIMA, cédula jurídica número 3-101-77331, personería inscrita en la Sección Mercantil del Registro Público, tomos 1073, 1142, 1295, folios 212, 275,32, asientos 208, 290, 26, que en adelante se denominará para los efectos del presente contrato como **Hotel Tabacon** y **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.** cédula jurídica número 3-101-636040 que en adelante se denominará para los efectos del presente contrato como **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.**, y en conjunto ambas denominadas **LAS PARTES**, quienes han convenido en celebrar el presente contrato, el cual se debe regir por las cláusulas que a continuación se determinan. Asimismo, afirmamos que el presente contrato no será válido hasta ser debidamente firmado por el representante legal de **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.** y recibido por el Hotel Tabacon.

Primera: Objeto del Contrato:

Por la suscripción del presente contrato ambas partes autorizan y aceptan utilizar y aplicar las tarifas, políticas de reservaciones y forma de pagos del “Hotel Tabacon”.

Dado que “Hotel Tabacon” revelará Información Confidencial, en razón del presente contrato **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.**, mantendrá en todo momento y forma, la confidencialidad sobre toda información técnica, datos e información vinculada a los negocios, políticas, tarifas, así como el manejo de “know-how”, proveedores, precios, calidad y otra información relacionada, volúmenes de venta y cualquier otra información que haya sido designada como confidencial que fuese puesta a disposición de **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.**, o que sea obtenida en aplicación de este contrato.

Segunda: Información Confidencial:

Se considera información confidencial toda aquella información que se encuentre en documentos, manuales, fórmulas, medios audiovisuales, electrónicos, magnéticos, discos ópticos, filmes u otros instrumentos similares, registros de compras y de ventas, listas de precios, así como cualquier información que expresamente sea considerada como confidencial y que conste por escrito, en virtud de la ventaja competitiva que tal información supone en contra de sus competidores.

Por lo anterior, **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.** se obliga a usar la información confidencial única y exclusivamente para el propósito o fin por el cual le fue proporcionada por el “Hotel Tabacon”. **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.** protegerá la información confidencial, de la misma manera en que protege su propia información, en caso de incumplimiento deberá pagar los daños y perjuicios que el tribunal competente determine.

No se considera información confidencial la siguiente:

- a. Cuando la información esté disponible al público en general.
- b. Cuando el “Hotel Tabacón” lo autorice previamente y por escrito.
- c. Que previo a su divulgación fuera conocida por **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A..**
- d. Que sea desarrollada o elaborada independientemente por **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A..**
- e. Que sea requerida por alguna autoridad competente.

Ante la duda en cuanto a si una información es confidencial o no, se entenderá que la misma lo es salvo indicación expresa en contrario.

Tercera: Políticas de Reservaciones y Cancelaciones para “MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.”:

3.1. Las solicitudes de reservaciones o disponibilidad deberán ser tramitadas por escrito con nuestro departamento de Reservaciones San José a los teléfonos (506) 2519-1999 y Fax 2519 1940, o vía correo electrónico a la siguiente dirección sales@tabacon.com o reservaciones@tabacon.com

3.2. El tiempo de confirmación máximo es de 24 horas a partir de recibida la solicitud.

3.3. Tan pronto la solicitud sea confirmada se deberá aplicar las respectivas políticas de pagos, cancelación y penalidad.

3.4. Aquellas reservaciones que no cuentan con su pago en la fecha estipulada según la política de pagos y garantías, serán canceladas sin previa notificación.

3.5 Reservaciones hechas después de la fecha límite o de último minuto, cuenta con 24 horas de gracia para la garantía de pago. Caso contrario, serán canceladas sin previo aviso.

3.6 Reservaciones canceladas después de la fecha límite, quedan sujetas a penalidad de la primera noche en fechas ordinarias y 100% de la estadía en fechas festivas (Navidad, Año Nuevo y Semana Santa)

3.7 No Shows serán penalizados de acuerdo al cuadro de penalidades expuesto en este contrato.

3.8 Reservaciones de más de una habitación deberán presentar los nombres de los huéspedes de cada habitación. No se aceptan estas reservaciones bajo un mismo nombre.

3.9 Las Reservaciones para visita de un día al Resort, requieren la cantidad de hombre y mujeres Además de indicar las edades de los niños en cada reserva.

Asimismo, las horas confirmadas para la entrada y el servicio de alimentación reservado debe ser respetado, caso contrario, la prestación de servicio quedara sujeta a disponibilidad.

3.10 Políticas de Cancelación 2013

POLITICAS DE CANCELACION 2013				
PERIODOS	HOSPEDAJE		VISITAS DE UN DIA	
Anual				
12 Nov, 12 - 19 Dic, 13 (inclusive) Estas políticas no aplican en los períodos festivos	Fecha limite	Penalidad	Fecha Limite	Penalidad
	Hasta 22 días	No aplica	Hasta 15 días	No aplica
	A partir de 21 días	1 noche	A partir de 14 días	100%
	No Show: 2-3 noches =1 noche penalizada 4 o mas noches= 2noches penalizadas		No Show	100%
Navidad & Año Nuevo				
20 Dic, 12 - 02 Ene, 13 (inclusive)	Antes 14 Set, 12	No aplica	Hasta 02 Nov,12	No aplica
	A partir 15 Set, 12	100% estadía	A partir del 3 Nov, 12	100%
	No Shows	100% estadía	No Show	100%
Semana Santa				
22 Mar,13- 31 Mar, 13 (inclusive)	Antes del 15 Ene, 13	No aplica	Hasta 1 Feb, 13	No aplica
	A Partir del 16 Ene, 13	100% estadía	A partir 2 Feb, 13	100%
	No Shows	100% estadía	No Show	100%
Reservas de ultimo momento se deben garantizar a mas tardar 24 horas despues de confirmada la reservación.				

3.11 Políticas de Guía y Chofer para el Resort:

Mantenemos el carné para ingreso de acompañantes debidamente uniformados o identificados con la agencia a la cual representan. El ingreso del acompañante al complejo es exclusivamente para ofrecer al grupo un recorrido de reconocimiento y ubicación dentro de la propiedad.

Para grupos mayores de 10 pasajeros el guía podrá acompañar a su grupo durante la comida en el área asignada. Caso contrario, estaríamos retirando esta concesión a la agencia. El chofer podrá tomar la comida en la cafetería de colaboradores.

Grupos menores a 10 pasajeros el guía también podrá acompañar a sus pasajeros en el área asignada, con una tarifa de \$25.00 por persona y por tiempo de comida, en el caso que la agencia no desee pagar este tarifa les ofrecemos la alimentación complementaria en la cafetería de colaboradores. El chofer podrá tomar la comida en la cafetería de colaboradores.

El uso de instalaciones de piscinas, lockers, Spa y bares no está autorizado para acompañantes (GUÍA Y CHOFER)

Tarifa especial para Tour Leader: se ofrecerán únicamente para grupos mayores a 20 pax y debe ser solicitada con al menos una semana de anticipación a la fecha de llegada del grupo al correo ventas@tabacon.com

3.12 Políticas de Depósito para uso de Lockers y Toallas en el Resort.

Para los clientes que utilizan el resort se solicitará un depósito de \$50 por locker y \$20 por toalla por persona o el equivalente en colones, este pago pueden hacerlo en efectivo o con tarjeta de crédito. Dicho depósito será reintegrado una vez que el cliente a su salida regrese la llave del locker y el tiquete de la toalla.

El cliente debe de ser informado de antemano por **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.** cuánto es el monto por ítem en caso de pérdida.

Cuarta: Información de Formas de Pago:

Los pagos deben ser realizados por **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.** en dólares de los Estados Unidos de América. A continuación las cuentas bancarias en Costa Rica para realizar de depósitos a nombre de “**Inversiones Turísticas Arenal S.A.**”

Banco de Costa Rica (Cuentas Corriente en dólares)

Número 188-797-1

Banco BAC SAN JOSE (Cuentas corriente en dólares)

Número 903713220

Tabacón se reserva el derecho de suspender la línea de crédito, así como modificar los porcentajes de comisión respectivos (previo aviso), a aquellas agencias de viajes con crédito que incumplan con las fechas de pago establecidas de acuerdo al plazo de cada factura pactado en la carta de condiciones de crédito.

Quinta: Del Plazo:

El plazo del presente contrato iniciará el 12 Noviembre 2012, y será válido hasta el 19 de Diciembre del 2013. Sin embargo, cada una de las partes se reserva el derecho de rescindir el presente contrato notificando a la otra por escrito con por lo menos un mes de anticipación.

Sexta: Suspensión del Contrato:

Los efectos del presente contrato, incluyendo el plazo del mismo y la obligación de pago se suspenderán durante el período de tiempo en el cual exista imposibilidad de cumplimiento del mismo por causas que constituyan fuerza mayor o caso fortuito.

Ante el acaecimiento de alguna causa de suspensión, la parte que la invoque deberá de inmediato notificar a la otra, informándole además los motivos que impiden el cumplimiento del contrato, y la duración estimada del impedimento. La carga de la prueba acerca del acaecimiento de la causa de suspensión corresponderá a la parte que invoque la misma.

Finalizada la causa de suspensión, el contrato se reanudará y se aplicará normalmente por el plazo que quede pendiente.

Si el contrato se suspende por más de tres meses desde la notificación del evento o causa de suspensión, la parte que no haya solicitado la suspensión podrá rescindir el contrato sin responsabilidad alguna.

Sétima: Exclusividad de la Información

La información sea confidencial o no, que le sea proporcionada para los efectos de este contrato a **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.** es propiedad exclusiva del “Hotel Tabacón” por lo que **MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.** acepta que a la terminación del mismo, o por solicitud expresa del “Hotel Tabacón” devolverá inmediatamente todo el material y copias que contenga la información confidencial o no confidencial que le hubiese sido proporcionada.

MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A. no podrá copiar, reproducir ni transmitir de ninguna forma, la información o cualquier cambio en la misma, sin el previo consentimiento por escrito del “Hotel Tabacón”.

Octava: Incumplimiento y Solución de diferencias:

En caso que una de las partes considere que la contraparte ha incumplido o está incumpliendo el contrato, dará aviso escrito a la contraparte haciéndole saber tal circunstancia, así como los motivos de su disconformidad. Desde el momento en que se reciba tal comunicación, las partes tendrán un plazo de tres días naturales para resolver cualquier divergencia que pudiese existir al efecto, o brindar las aclaraciones que correspondan. Durante este plazo, el contrato se aplicará normalmente. Una vez vencido dicho término sin que exista un acuerdo sobre los motivos de la inconformidad, la parte no incumplidora podrá dar por terminado el contrato de inmediato o en la fecha que lo indique sin ninguna responsabilidad de su parte, y sin perjuicio de poder reclamar los daños y perjuicios ocasionados en virtud del incumplimiento. Asimismo, podrá optar por no rescindir el contrato, sino exigir el cumplimiento, a su entera voluntad.

En caso de surgir alguna disputa derivada del contenido del presente contrato o su aplicación e interpretación, las partes se comprometen en primera instancia a intentar una solución mediante negociaciones directas de buena fe. En caso de no encontrarse solución alguna, las partes se comprometen a acudir a mecanismos de conciliación y, de ser necesario, arbitraje, cuyos procedimientos se regirán por lo dispuesto en el Reglamento del Centro de Conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio de Costa Rica.

Novena: Consideraciones Importantes del “Hotel Tabacón” y de Obligatorio Acatamiento:

9.1. Check In / Check Out:

Check In: 16:00 horas

Check Out: 12:00 horas.

Late Check Out

Es permitido máximo hasta las 13:00 horas sin penalidad y sujeto a disponibilidad.

Si se extiende hasta las 16:00 horas, se cargará un 50% del costo de habitación por noche.

Después de las 16:00 horas, se cargará el 100% del costo de habitación por noche.

9.2. Estadía mínima requerida:

Dos noches durante toda la temporada.

9.3. Políticas Generales de Niños para Resort y Hotel:

Edades entre 0 y 5 años no tienen cargos.

Edades entre 6 y 11 años tienen un recargo. Ver tarifas

12 años en adelante pagan la tarifa de adulto adicional.

9.4. Mascotas:

No se permiten mascotas dentro de las instalaciones de Hotel Tabacón.

Solamente es permitido perros guías para personas no videntes.

9.5. Períodos Festivos: las tarifas festivas aplican para los siguientes períodos,

Navidad & Año Nuevo: 20 Diciembre al 02 Enero, 2013 (inclusive).

Semana Santa: 22 al 31 de Marzo, 2013 (inclusive).

9.6 Categoría de habitación con tipos de camas y ocupación

Ocupación Máxima de Habitación por Tipo de Cama				
Categoría Habitación	2 Queen	2 Matrimoniales	1 King	1 King+ Sofa sencillo
Superior	3 adultos +1 Niño	N/A	2 pax	N/A
Superior Premium	N/A	N/A	2 pax	3 pax
Rainforest Suite	N/A	N/A	2 pax	3 pax
Tabacón Suite	N/A	4 pax	N/A	3 pax
Honeymoon Suite	N/A	N/A	N/A	3 pax
Ambassador y Senator Suites (1 habitación con 2 cuartos)				
	2 Queen	2 Matrimoniales	1 King	1 King+ Sofa sencillo
Mándala Ambassador/ Chintámani Ambassador	N/A	4 pax	2 pax	N/A
Shambhala Senator Suite/ Kalapa Senator Suite	N/A	4 pax	2 pax	N/A

9.7. Solicitud de Inspecciones: La solicitud de inspecciones se debe hacer al menos una semana antes de la visita del cliente, dicha solicitud debe hacerse por escrito a ventas@tabacon.com informando todos los detalles del visitante.

Décima: Tarifas de Hospedaje, Resort y Alimentación.

10.1 Tarifas de Hospedaje: Todas las tarifas de hospedaje presentes en este documento, son exclusivas para FIT.

Estas tarifas están sujetas a cambios con previo aviso.

Tarifas de hospedaje para Grupos mayores a 10 habitaciones contarán con una cotización y un contrato adicional a este, detallando políticas, pagos y tarifas.

Tarifas especiales o de promoción que salgan a lo largo de la temporada 2013 no están contempladas dentro de este contrato, razón por la cual la comisión a otorgar para estas tarifas especiales o de promoción estará a discreción del **Hotel Tabacon** y serán enviadas en su debido momento.

MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A. no esta autorizado a comercializar las tarifas netas más bajas de las otorgadas en este contrato.

Tarifas de hospedaje 2013

TARIFAS DE HOSPEDAJE, 2013						
Categoria Habitacion	Navidad, Año Nuevo & Semana Santa 20 Dic - 02 Ene, 13 22 Mar - 31 Mar, 13		ALTA 03 Ene - 21 Mar, 13 20 Jun - 20 Ago, 13		BAJA 12 Nov - 19 Dic, 12 01 Abr - 19 Jun, 13 21 Ago - 19 Dic, 13	
	Rack	Neta	Rack	Neta	Rack	Neta
	Superior	\$325.00	\$277.00	\$295.00	\$251.00	\$250.00
Superior Premium	\$380.00	\$323.00	\$350.00	\$298.00	\$300.00	\$255.00
Rainforest Suite	\$480.00	\$408.00	\$450.00	\$383.00	\$400.00	\$340.00
Tabacon Suite	\$530.00	\$451.00	\$500.00	\$425.00	\$450.00	\$383.00
Honeymoon Suite	\$580.00	\$493.00	\$550.00	\$468.00	\$500.00	\$425.00
Mándala Ambassador/ Chintámani Ambassado	\$1,150.00	\$978.00	\$1,050.00	\$893.00	\$950.00	\$808.00
Shambhala Senator Suite/Kalapa Senator Suite	\$1,350.00	\$1,148.00	\$1,250.00	\$1,063.00	\$1,050.00	\$893.00

- Tarifas no incluyen impuestos. Agregar 13%
- Tarifas de habitaciones Superior, Superior Premium, Rainforest Suite y Honeymoon Suite están basadas en ocupación de 1 a 2 pax.
- Tarifas de habitaciones Ambassador y Senator estan basadas en ocupacion de 1 a 6 pax.
- Tarifas de habitaciones Tabacon Suite estan basadas en ocupacion de 1 a 3 pax
- La tarifa Rack adulto adicional es \$60.00 + impuestos/Neto \$51+tax
- Tarifa Rack Niños adicional \$45.00 + impuestos. /Neto \$39+ tax
- Validas del 12 Noviembre 2012 al 19 de Diciembre 2013.
- Tarifas de hospedaje incluyen la entrada ilimitada a las Aguas Termo minerales e Internet inalambrico.

10.2 Tarifas del Resort 2013

Tarifas Rack y Netas - One Day Visit				
Servicios	Rack		Netas	
	Adultos	Niños	Adultos	Niños
Bloque Intermedio				
Entrada + Almuerzo	\$85.00	\$30.00	\$68.00	\$24.00
Entrada + Cena	\$85.00	\$30.00	\$68.00	\$24.00
Entrada + 2 Comidas / One Day	\$95.00	\$40.00	\$76.00	\$32.00
Bloque Nocturno				
Entrada + Cena	\$70.00	\$25.00	\$63.00	\$20.00
1. Tarifas incluyen impuestos.				
2. Validas del 12 Noviembre 2012 al 19 de Diciembre 2013.				
3. Tarifas con alimentación incluyen 1 bebida natural.				

Bloque Intermedio: Horario de 10 am a 10 pm.

Bloque Nocturno: Horario de 6 pm a 10 pm

Nota Importante: Para las visitas de un día del 31 de diciembre 2012, el Resort estará abierto hasta 7 pm, las cenas se estarán sirviendo entre 5:30 pm y 6:00 pm únicamente.

10.3 Tarifas de Alimentación 2013.

TARIFAS ALIMENTOS Y BEBIDAS 2013				
Restaurante	Rack sin imp.	Rack con imp.	Horario	Servicios incluidos en las tarifas
Restaurante Ave del Paraiso				
Almuerzo	\$ 33.00	\$ 40.59	12 md - 4:00 p.m	Incluye 1 bebida natural o gaseosa
Cena Buffet	\$ 34.00	\$ 41.82	5:00 p.m - 9:00 p.m	
Cena Fin de Año Bailable Adulto	\$ 195.00	\$ 239.85	8:00 p.m - 2:00 a.m	Incluye Cena buffet: de 8 a 11 pm. Carnaval de media noche y juegos pirotécnicos, música en vivo y open bar despues de media noche con licores nacionales
Cena Fin año Bailable niño (6-11)	\$ 45.00	\$ 55.35		
Restaurante Los Tucanes				
Desayuno Buffet	\$ 24.00	\$ 29.52	6:30 a.m - 10:00 a.m	Incluye 1 bebida natural, café, té, chocolate.
Cena a la Carta (Menu de 3 tiempos)	\$ 60.00	\$ 73.80	5:00 p.m - 10:00 p.m	Incluye 1 copa de vino y 1 copa vino espumante
Cena Gala Fin de Año adulto	\$ 185.00	\$ 227.55	7:00 p.m-12:30 a.m	Cena con menu Gourmet establecido de 7 tiempos de comida con 1 copa de vino de la casa + 1 copa de vino espumante.
Cena Gala Fin Año niños (6-11)	\$ 45.00	\$ 55.35		
Importante Tarifas sujetas a cambio con previo aviso. Alimentación regular de niños aplica 50% de descuento sobre tarifa regular de adulto. No aplica para cena de fin de año. Validas del 12 Noviembre 2012 al 19 de Diciembre 2013.				

Las tarifas de alimentación son por persona.

Nota Importante: La cena de fin de año es un requisito para todos los huéspedes que se encuentren hospedados esta noche. Se debe realizar reservación de la cena con anticipación.

Décima Primera: Cambios en el contrato

Cambios: Cualquier cambio o modificación sobre el contenido y alcance del presente contrato, deberá ser respaldado por documento escrito y firmado únicamente por Hotel Tabacón.

Décima Segunda: Notificaciones

Notificaciones: Las partes recibirán sus notificaciones en los siguientes lugares:

HOTEL TABACON: En Sabana Norte, del ICE 100 mts oeste, 125 norte y 75 oeste, San José, CR / Tel: (506) 2519-1900
email: ventas@tabacon.com

MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A: karina@moncostarica.com

Este domicilio será también el que las partes señalan para recibir su primera notificación de un eventual proceso relacionado con el presente contrato. Ambas partes podrán modificar unilateralmente el domicilio señalado para recibir notificaciones dando aviso por escrito a la contraparte.

Enteradas las partes del contenido y alcance del presente convenio, lo firman por duplicado el día 21 Diciembre del 2012.

Katherine Carter, Gerente
Tabacon Grand Spa Thermal Resort

_____, Gerente
MONCOSTARICA INVERSIONES TURISTICAS S.A.